



## Quick Start Guide (DE) Videocamera per Esterni Eyes

### Descrizione del prodotto

La Videocamera per Esterni Eyes è una videocamera collegata tramite WLAN e controllabile tramite app per smartphone. Registra eventi rilevanti e invia una notifica sullo smartphone dell'utente. Con la lampada anteriore LED integrata e i faretti LED, la Videocamera combina l'affidabilità di un sistema di sorveglianza della proprietà privata con un impianto di illuminazione esterna che crea atmosfera..



**Attenzione!**  
Indicazione di pericolo



**Nota:**  
Importanti informazioni  
supplementari

### **⚠** Indicazioni di sicurezza

Il dispositivo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Le pellicole in plastica e le parti di piccole dimensioni potrebbero trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.

A causa di circostanze esterne non è sempre possibile garantire che con il controllo a distanza o il controllo automatizzato di un dispositivo i comandi vengano effettivamente eseguiti o che nell'app e su altri dispositivi di visualizzazione Smart Home venga visualizzato il corretto stato del dispositivo. Ciò può causare danni a persone e/o cose. Pertanto accertarsi nella massima misura possibile che non vengano messe in pericolo persone all'atto del comando a distanza o del controllo automatizzato. Osservare particolare prudenza in fase di configurazione e/o adattamento di un controllo a distanza o controllo automatizzato e verificare a intervalli regolari il funzionamento desiderato.

Non aprire il dispositivo. Non contiene parti di cui l'utente possa effettuare la manutenzione. In caso di guasto fare controllare il dispositivo da personale qualificato.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a persone o cose causati da manipolazione impropria o dalla mancata osservanza delle Indicazioni di sicurezza. In tali casi decade ogni diritto alla garanzia! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguenti.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate o prive di sufficiente esperienza e conoscenza dello stesso, solo se sorvegliati o se istruiti in merito al sicuro utilizzo del dispositivo e ai pericoli che ne potrebbero derivare.

Per ragioni di sicurezza e di omologazione (CE) non è consentito apportare al dispositivo modifiche costruttive e/o di altro genere.

Non verniciare il dispositivo! Non coprire il dispositivo con carta da parati!

Ogni utilizzo diverso da quello descritto nelle presenti Istruzioni d'uso è da considerarsi non conforme e determina esclusione di garanzia e responsabilità.

Non utilizzare il dispositivo qualora presenti danni visibili esternamente, ad esempio all'alloggiamento, agli elementi di comando o alle prese di collegamento e/o qualora mostri anomalie di funzionamento. In caso di dubbi contattare il nostro servizio di Assistenza.

Osservare che il dispositivo può avvisare l'utente sul suo dispositivo terminale mobile solo se quest'ultimo è acceso ed è presente una connessione dati.

Utilizzare il dispositivo solo con componenti originali e prodotti di Partner consigliati da Bosch.

### **Attenzione, pericolo di elettrocuzione!**

Non aprire l'alloggiamento dell'apparecchio. Contiene componenti conduttori di corrente che costituiscono pericolo di elettrocuzione. Non è possibile sostituire le fonti di luce.

### **i Note**

L'utente è responsabile per il corretto utilizzo della Videocamera e dei servizi e per il rispetto delle disposizioni di legge in vigore nel paese di utilizzo. Leggi vigenti nel paese di utilizzo possono definire in particolare quali sono le finalità di utilizzo, i luoghi di installazione, la selezione delle inquadrature e la durata di archiviazione consentiti per le sequenze video. Nella misura in cui ciò si renda necessario, informare adeguatamente le persone che vivono o si soffermano nelle aree e negli ambienti monitorati, quanti vi lavorano o terzi in merito alle condizioni effettive e all'utilizzo della soluzione di sicurezza ottica e ottenere i necessari consensi.

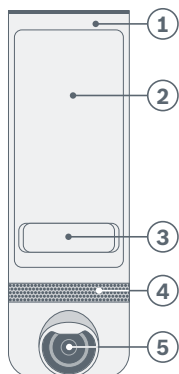
Osservare che l'utilizzo della Videocamera non costituisce garanzia che l'utente venga informato in caso di emergenza o di effrazione. In caso di necessità la chiamata ad un numero di emergenza deve essere effettuata sempre dall'utente. Bosch Smart Home GmbH non fornisce alcuna garanzia per mancate e inesatte notifiche o registrazioni.

La portata all'interno degli edifici può variare sensibilmente da quella in campo aperto. Oltre alla potenza di trasmissione e alle caratteristiche di ricezione del ricevitore, un ruolo importante viene svolto da fattori ambientali quali ad esempio umidità dell'aria e caratteristiche costruttive del luogo di utilizzo.

Il dispositivo è pensato esclusivamente per l'uso privato.

## Panoramica del prodotto

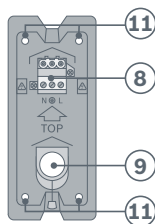
Lato anteriore



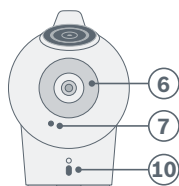
Lato posteriore



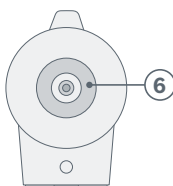
Supporto a parete



Lato superiore



Lato inferiore



Pos.	Denominazione	Stato
1	Alloggiamento della Videocamera	-
2	Lampada anteriore	Utilizzabile come luce di movimento (si accende automaticamente quando rileva un movimento) o come illuminazione costante ad es. illuminazione d'atmosfera
3	Rilevatore di Movimento	Rilevamento di movimento a 180°
4	Copertura altoparlante	Protegge il retrostante altoparlante e il microfono
5	Obiettivo	Copre un angolo di visione di 120° in orizzontale; può essere regolato manualmente per garantire un angolo di visione ottimale
6	Faretti LED (superiore/inferiore)	Faretti LED superiore e inferiore, utilizzabili per l'illuminazione d'atmosfera

Pos.	Denominazione	Stato
7	Foro per pulsante Reset	Reset della Videocamera alle impostazioni di fabbrica, disconnessione dalla rete, cancellazione di tutte le registrazioni
8	Unità morsetti	Collegamento per connettore esterno, conduttore neutro e conduttore di protezione
9	Apertura per l'introduzione del cavo	Assicurarsi che il cavo della corrente a 230 V venga inserito in questo foro
10	Vite di arresto	Per il fissaggio stabile della Videocamera al supporto a parete
11	Fori	Fori per il fissaggio del supporto a parete tramite viti

## **i** Indicazioni di montaggio

- ⚠** Il montaggio deve avvenire nel rispetto delle norme in vigore. L'inosservanza delle disposizioni può determinare danni a persone e/o cose fino a creare pericolo di vita.
- i** La Videocamera necessita di alimentazione di corrente a 230 V con corrente alternata tramite un cavo a tre fili (conduttore esterno, conduttore neutro, conduttore di protezione).
- ⚠** Per il collegamento ai morsetti del dispositivo prestare attenzione ai valori consentiti per cavi e sezioni di cavi.
- i** La Videocamera deve essere installata a parete ad un'altezza compresa fra 2,0 e 2,5 m da terra.
- i** Installare la Videocamera con l'obiettivo rivolto verso il basso.
- ⚠** Il circuito elettrico a cui vengono collegati il dispositivo e il carico deve essere protetto mediante interruttore magnetotermico conforme alla norma EN 60898-1 (caratteristica di intervento B oppure C, corrente nominale max. 16 A, potere di interruzione 6 kA, classe di limitazione energia 3). Rispettare le prescrizioni di installazione indicate nelle norme VDE 0100 e/o HD384 oppure IEC 60364. L'interruttore magnetotermico deve essere facilmente accessibile per l'utente e contrassegnato come dispositivo di sezionamento per l'apparecchio.
- ⚠** Il dispositivo costituisce parte dell'impianto dell'edificio. Per la pianificazione e la configurazione osservare le rilevanti norme e direttive del paese di utilizzo. L'azionamento del dispositivo è consentito esclusivamente su rete a tensione alternata a 230 V~/50 Hz. Gli interventi sulla rete a 230 V possono essere svolti esclusivamente da elettricisti qualificati (rilevanti norme e direttive del paese di utilizzo). Rispettare le vigenti norme per la prevenzione degli infortuni. Per evitare elettrocuzione causata dal dispositivo, scollegare la tensione di rete (disattivare l'interruttore automatico). L'inosservanza delle indicazioni di installazione può causare incendio o altri pericoli.
- ⚠** Nello scegliere il luogo di montaggio e nel praticare i fori prestare attenzione al percorso delle linee elettriche e dei cavi di alimentazione esistenti.
- ⚠** Il dispositivo può essere utilizzato esclusivamente per installazioni permanenti e deve essere fissato in maniera sicura ad un'installazione permanente.
- ⚠** Per la pianificazione, la configurazione, l'utilizzo e la normale manutenzione osservare le rilevanti norme e direttive del paese di utilizzo.

## Verifica disponibilità WLAN

La Videocamera richiede necessariamente una connessione WLAN stabile e sufficientemente potente.

Stabilire il punto in cui installare la Videocamera e con il proprio dispositivo terminale mobile verificare la potenza del segnale WLAN. La tabella che segue può essere utile a stabilire se la potenza del segnale è sufficiente.

3G/4G	✗
	✗
	✗
	✓ ok
	✓ ok

## Installazione e procedura di montaggio

**⚠** Prima di iniziare: Disattivare assolutamente la protezione del circuito elettrico!

Montare il supporto a parete

- Posizionare il supporto a parete nella posizione desiderata, far scorrere i tre fili del cavo di corrente attraverso l'apertura per l'introduzione del cavo (9) e contrassegnare i 4 fori da praticare (11).
- Praticare i 4 fori contrassegnati e inserire i tasselli forniti in dotazione.
- Avvitare quindi saldamente alla parete il supporto a parete utilizzando le viti fornite in dotazione.

Collegare i fili del cavo di corrente ai rispettivi collegamenti nell'unità morsetti (8) del supporto a parete.

Posizionare la Videocamera sul supporto a parete. Quindi avvitare saldamente la Videocamera con la vite di arresto (10). A tale scopo utilizzare il cacciavite fornito in dotazione.

Riattivare la tensione di rete.

La Videocamera esegue l'inizializzazione. Quando è pronta per la successiva fase dell'installazione, la lampada anteriore lampeggia con luce verde.

## Messa in funzione

**i** Assicurarsi di disporre di un router WLAN con connessione internet e di avere a portata di mano la propria password WLAN.

Per la messa in funzione della Videocamera è necessario che il dispositivo terminale mobile dell'utente sia collegato alla rete WLAN che si intende utilizzare anche per la Videocamera. Qualora il router supporti entrambe le bande di frequenze (2,4 GHz e 5 GHz), con il proprio smartphone selezionare la WLAN 2,4 GHz.

Durante la messa in funzione non cambiare né chiudere l'app.

Scaricare l'app "Bosch Smart Camera" dal proprio App Store. L'app è necessaria per tutte le operazioni di installazione e configurazione.

Avviare l'app ed eseguire l'accesso o, qualora ancora non si possieda un account Bosch, la registrazione.

Nell'app Bosch Smart Camera selezionare "Aggiungi videocamera" e seguire le istruzioni riportate nell'app.

Dopo che saranno stati inseriti tutti i dati necessari, l'app creerà un codice QR. Quindi tenere il codice davanti all'obiettivo (5) della Videocamera ad una distanza di circa 10-20 cm. Quando la Videocamera riconosce il codice QR, emette un segnale acustico. La Videocamera avvia quindi la procedura di inizializzazione, durante la quale la lam-

pada anteriore collocata nella metà superiore cambia colore diverse volte. Alla fine si accende con luce fissa blu per circa 1 min. e la Videocamera viene visualizzata nell'app. A questo punto è pronta per l'uso.

La lampada anteriore indica lo stato di errore della Videocamera tramite codici di lampeggio dei led di stato colorati dietro la copertura della lampada anteriore.

Segnale di errore	Problema	Intervento
<b>Lampada anteriore spenta, nessun codice di lampeggio</b>	Alimentazione di corrente assente	Controllare l'alimentazione di corrente della Videocamera.
<b>La lampada anteriore lampeggia con luce rossa</b>	Errore generale all'avvio	Disattivare per 30 secondi la protezione di rete oppure rimuovere per 30 secondi la Videocamera dalla parete per interrompere l'alimentazione di corrente.
<b>La lampada anteriore lampeggia alternando luce rossa e verde</b>	Collegamento alla WLAN non riuscito	Controllare la potenza della WLAN (nella Videocamera o nel dispositivo terminale mobile). Nel proprio router controllare se DHCP è attivo ed è consentita l'integrazione di nuovi dispositivi (filtro indirizzi MAC disattivato). Nell'app tornare indietro di un passaggio. Inserire nuovamente la password WLAN. Tenere il codice QR davanti alla Videocamera per Esterni Eyes. Se questo errore si verifica per una Videocamera che in precedenza ha funzionato senza problemi, controllare se il router funziona correttamente.
<b>La lampada anteriore lampeggia alternando luce rossa e blu</b>	Collegamento al server cloud Bosch non riuscito	Effettuare i seguenti passaggi: <ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare la connessione internet del router.</li><li>– Controllare la larghezza di banda della propria connessione internet (min. 768 kbits/s. in upload)</li><li>– Disattivare la tensione di rete e riattivarla dopo circa 30 secondi, in modo tale che la Videocamera esegua un riavvio.</li></ul>

Maggiori informazioni all'indirizzo:

 [www.bosch-smarthome.com](http://www.bosch-smarthome.com)

## Manutenzione straordinaria e pulizia

Il dispositivo non necessita di manutenzione straordinaria. Affidare un'eventuale riparazione a personale qualificato. Pulire il dispositivo con un panno morbido, pulito, asciutto e privo di filaccia. Per la pulizia non utilizzare detergenti contenenti solventi.

## Dichiarazione di conformità semplificata

 Con la presente Robert Bosch Smart Home GmbH dichiara che il tipo di impianto radio Bosch Smart Home SVO-1601-220 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://eu-doc.bosch.com>

## Tutela dell'ambiente e smaltimento



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non più utilizzabili devono venire raccolte separatamente e avviate ad un recupero ecologicamente corretto (Direttiva europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche). Per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta specifici del paese.

## Dati tecnici


Denominazione del tipo di dispositivo	SVO-1601-220
Risoluzione	1920 x 1080 (1080p)
Campo di rilevazione orizzontale	120°
Campo di rilevazione verticale	79°
WLAN	IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Portata WLAN	< 80 m
Potenza di trasmissione max.	20 dBm
Alimentazione di corrente	230 V~/50 Hz
Potenza assorbita	max. 15 W
Potenza assorbita lampada anteriore	max. 7 W
Potenza assorbita luce superiore/inferiore	ognuna 1 W
Temperatura ambiente	-20 °C ... +50 °C
Classe software	Classe A
Dimensioni alloggiamento (L x A x P)	210 mm x 70 mm x 115 mm
Peso	750 g

Con riserva di modifiche tecniche

## Software open source

Per questo prodotto Bosch Smart Home viene utilizzato software open source. Informazioni sulle licenze per i componenti utilizzati sono riportate nella presente documentazione di accompagnamento.

## **Informazioni sull'assistenza**

 Robert Bosch Smart Home GmbH  
Schockenriedstraße 17  
70565 Stuttgart-Vaihingen

 [service@bosch-smarthome.com](mailto:service@bosch-smarthome.com)

@ [www.bosch-smarthome.com/service](http://www.bosch-smarthome.com/service)